

# SUENIA CON MÁI

---

Autor: DANIEL SORIA

---

Chancho flaco

suenia con mái

Ma.Encarnación

Benítez

1

anochessher con lushiérnagas

rreliiiiiinchos

boshes

nutrias brotando e los camalotes

brashita e fuego nel lomo e las sheguas

olor a tierra shobida

línia el orishonte

gashinero al amaneshher

luna colgando e las rramas el paraishal

agua freshca e molino

macachín tiernito e la barranca el poshondo

¡gurishes, guarda con el arrosoho!

aráu a cabashos abriendo la tierra

café con leche sobre la tierra arada

árbol e moras

bandada e tordos imitando el ondiar e los trigales

patos sirirí midiendo el largo e las shubias

teros sobre las cashas anunshiando bishitas

grashnido e pirinchos

miel e camuatí

solapa

mujer sin cabesha

biejo e la bolsha

jarro e leche tibia al pie e la lechera

sándia abierta

bino rrefreshcáu nel bebedero e las bacas

cuebas ande el sorrino suelta olor a menta

tarariras seshtiando a flor e agua

compota e durashno

Duley      Los López

Maclé    Nani      La Pirunga

Gaspar      Rulo

María    Catalina    Veiga

El Angelito    Mangucha

Los Olagüe

Ofelia

Tere      Ignacio, el payador

rronda e gurishes

oguera e San Juan i San Pedro

i las bolas el perro negro

larí, larí, lará

sol que parte la Tierra

informatibo e rradio Colonia

superérues

primer polbo nla cashe Suipacha

truquiadas nel boliche e Maclé

perro tras la liebre  
campo e girashol  
juego a la eschcondida nlas parbas e lino  
umo e Fontanares 12  
guau guauuuuu el siete culos a la luna shena  
rráfagas e jashmín  
e balidos  
e preguntas  
cuadreras nla Colonia Elias  
i pago i pago  
Oshcuro e Badano: tres cuerpos e bentaja  
Rrei el monte: doi lus  
Madreshelba: dieshishéis nlos cuatrosientos  
Cashi Cái: un deshir jeshús  
brisho, sudor e los cabashos  
rropa tendida nla gramisha  
siembra e abena al buelo  
gashina culeca  
ternero nashiendo  
eshpantapájaros  
gorrión picotiando la lechuga  
malesha, bicho moro  
almáshigo e tomate  
cantero e penshamientos  
mesha e los domingos  
pan freshco, calentito  
biento el sur  
abión comet cuatro  
pájaro e mal agüero

corashón, alas, múshica a peine i ojita e armar  
pelota e bejiga, guisho carrero, flamiar e las cuchishas  
carniadas e julio, biaje a cabashito nlas rrodishas  
almorranas curada a grasha e iguana, sol e nuit:  
¿sha no me contarás aqueshas ishtorias  
nlas sobremeshas que sho amaba a fondo  
sha no me shebarás nel sulki por eshos caminos e Los Seibos  
que iban nashiéndoше deshde noshotros  
es que no me podrás contar nunca cómo te  
rreshibieron ashá?  
ermosho  
ojos e lino nflor  
Soria  
Aniceto  
padrasho biejo i peludo  
eshtói bien, quedate tranquilo  
no te olbides que eshtos jashmines que eshtan  
sobre la mesha  
son para bos  
chau  
ashta siempre

2

matrís e ushamenta  
moshquério e ojitas e afaitar  
leche e cotidiana minga  
umo, paladas e rruidiiiiitos

guadania e caranchos a rras el sentir  
biaje sagüaipé a las catingas  
a canto e bentebeo  
a gancho e bení baila conmigo:  
sus baquianos bushcan, quieren los cabashos  
e los cuentos e mi padre

3

moshca e letrina  
las shamaba el cura  
inshalubres  
la máishtra e primero e segundo i e tershero  
a beshtirlas  
no andarlas nel público  
sin las sedas e la primera comunión  
las orejitas con la puntita enshalibada el  
paniuelo  
sebenap, té carbón  
libre e camino, e deshtino  
e porca misheria  
no chorreen nlos menores  
¡cuchen! negras bandidas chucu chucu  
lesboi a dar  
éshtos son capashes  
e cambiarlas por etárias e campo  
oh, campo pshicológico  
i siendo patrón

aplicarles el rigor abitual e la sordera  
e senialar la biolenshia e la biolenshia  
nel usho indishcriminado e biolarlashbiolen  
contrapelo e la conshtante el bien bibir con lo  
bueshtro

nía libertad individual el individuo  
independiente e a uno  
sho, tu, él  
la soshieit entienda, che  
limpie, baldee la lengua  
afáitele el pelo, los abortos, las notishias mal  
las canishas gotiando  
si no fuera mucho pedir  
i conbengamos amos  
beshinos e las buenas  
papa, shankis e os rrushos  
son la mishma boshta  
i salta, salta pequenia langoshta  
teniendo a bien rrial academia  
sin otro particular i a solo efeto o causa  
unque sea por única bes compadres e eshtas  
crías

entre gashos i mediashnuit  
o inbadirán  
con la subershibidá e la gran siempre

ni pelo i senial  
entre la cría  
ni pito  
ni corneta es  
pajarito picotiando  
tres, cuatro migas e eshperansha  
tan por mes  
i la mala leche  
e tener brasho por ala  
e nutrir a su ermano lobo  
amigo e comer su anio cada bida  
a diente cruel  
sin sal  
i lo más  
ambriar el alcaloide e la felishidad  
ja jaja  
e sentir amor  
jo jo jo  
nla pas caníbal  
e arder a ijo  
i alcol  
así es: sobrebibir  
luishandriniar nel mundo  
agitando la banderita e la bieja be los colores  
entregando el corashón i otras achuras  
a eshte siglo veinte  
nel que no todo eshta perdido  
ni comprometido ni cashado ni nada  
unque el silenshio mui

enroshque la bitorita e la metamorfoshis  
conbeshido el sonido, el silenshio  
silenshio ¡shiiiiiiiiit! Lénnonnes  
que eshtán shegando los monos e los suenios

5

nlas melgas a ojo  
nlas plumas e caburé  
nel sábado nos bemos  
sus shararás  
sus coshas e mandinga  
i le entran a uno nganas  
e pishar las guineas  
e mordershe la cola  
e meter el oshico nlos orrmigueros  
O quedarshe a bibir nlas sonas prohibidas  
pero a beshes se ponen nobeleras  
shushean los amores  
irrben nlos selos  
sacan fiáu a tu nombre  
ite dejan al borde e moshtrar las ilachas  
i nuái otrai, te boi  
que juntar las ishocas  
ordenar unas líneas  
i darshe a las lagunas  
aplaudiendo gegenes  
saboriando un inojo



tratando e olvidarlas

7

a rrienda suelta

melgas

tajamares, nueshes

cajas e Pandora

i a fondo ber

¿qué ai e nuebo, biejo?

ashiendo e otimishta

larí, larí, lará

que el bibir es muí lindo

larí, larí, lará

unque ni sinco e qesho nalegrías

traiga lindar bolas sin manija

nla marimba el sha pashará

sha pashará i el úllltimo quedará

no agamos la achuría e toriar las abishpas

e ushar e carnada pichones e cachila

juguemos la pashanca

la taba, los pichicos

una rronda

i entrar i entrar i entrar

ashta salir el mundo

10

cashal e gasharetas  
entre dos lushes  
rreposhitos e agua  
juncos, culebra a la laguna  
bosha e lo eshpinel, canoa  
silenshio amarráu  
nla umedad e los labios:  
te creo  
sho tamien siento lo mismo

11

camino cros e tormenta sin cortar  
siniuelo e bicheras  
e mundiar a pobre cuore  
a pasión gashinera e comadreja  
rrobotiando a e i o u  
a ¡ninios, pelen lo útil!  
i a no pecar más  
i ebitar toda tentashión  
e peshcar peludas con jabón  
mulita a dedo  
e jugar a la mancha palito  
(sho te tocho i te quedas durito):  
una rrecáida aria eshtragos  
nel único pulmón bibo que ai  
¡Lúpin, shebame nel abión!

bolame e lo áshido e polietileno güiquén  
e lo paráisho artifishial  
e lo tobogán e suenios tapichí  
que no soi sho soplando i ashiendo tetrabrí  
es la leique te cashtiga  
a inshishtir fákiun onde rroc  
a rregreshar sin gloria al iéshterdei e lo putiá  
a enshishar el pangaré  
i cáishe fantashma e la ópera  
nel pigni e lo Duley  
a rrollingtoniar npelo al guineo  
a la Pirunga  
(dulshe encanto  
mishterio animal buelto dibujito)  
O sulki i ponga  
a moreiriar la nuit chirina nlo Maclé  
a filo muí biarasha e la Lushera  
i marlo, ashtishta e brachichito a la Ishtilar  
irrbe la negrita  
métanlen pulenta  
aora o nunca  
¡rrajen, pajaritos!

**(de "Sueña con mái"**

**Ediciones Último Reino, 1990)**